MANUAL DE INSTRUCCIONES

EXPRIMIDORA DE PALANCA

ECB-P20

edenox

Lea detenidamente este manual de usuario antes de utilizarlo.
Conserve este manual a mano para futuras consultas.

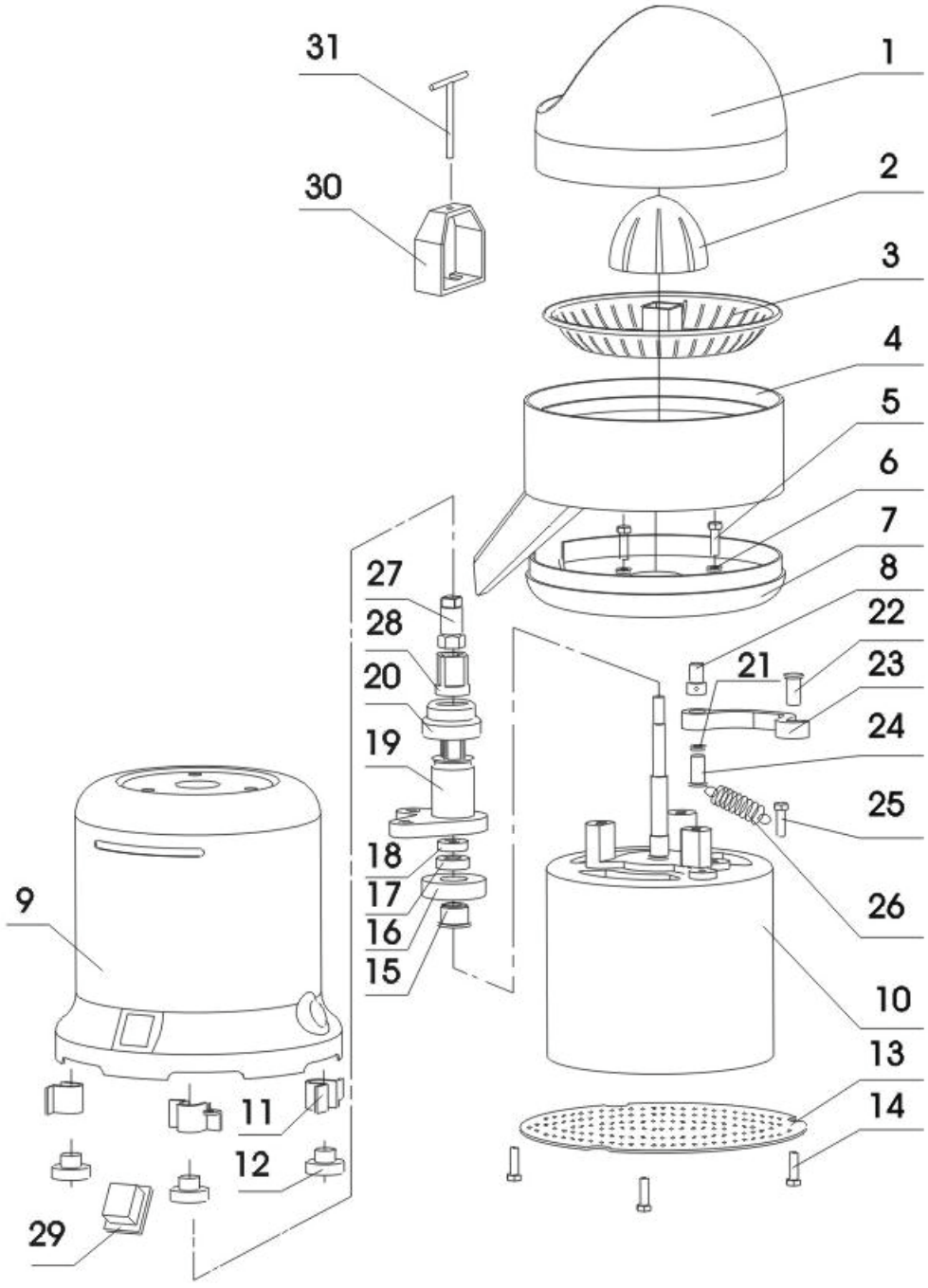
Gracias por elegir nuestro exprimidor de alta eficiencia “ECB-P20”. Tiene un estilo moderno y es un producto innovador de alta tecnología. Su núcleo es un motor de alta eficiencia y alta potencia. Produce jugos muy rápidos y con una alta tasa de extracción. En tan solo unos segundos, puede preparar un jugo fresco, sabroso y delicioso. "Solo prepárelo y bébalo". No contiene conservantes ni pigmentos. Es muy beneficioso para la salud.

Tiene una forma elegante. Muchas de sus piezas son de acero inoxidable. Son resistentes a la corrosión, a la abrasión y fáciles de limpiar. Su construcción es compacta y su diseño ingenioso. Cuenta con una unidad de autoprotección en el sistema electrónico, lo que facilita su manejo, seguridad y funcionamiento sin problemas. Sus amplias aplicaciones incluyen hoteles, posadas, bares, tiendas de alimentación, supermercados, restaurantes chinos y occidentales, fruterías y zonas de ocio.

ESPECIFICACIONES TÉCNINCAS

Potencia de entrada: 180 W
Voltaje nominal: 110 V/220 V/230 V/240 V
Frecuencia: 50 Hz/60 Hz
Velocidad de rotación: 1500 rpm
Peso: 15Kg
Frecuencia: 50Hz/60Hz
Dimensions: 210x246x406mm

1. DESMONTAJE Y LISTA DE PIEZAS:



1 Tapa de bola superior
2 Cabezal de exprimido
3 Filtro
4 Tolva de circo
5 Perno
6 Amortiguador
7 Bandeja
8 Tornillo de fijación 1
9 Tapa protectora del motor
10 Motor
11 Pata del bloque
12 Bloque
13 Red protectora
14 Perno
15 Manguito excéntrico
16 Cojinete
17 Cojinete
18 Cojinete
19 Brazo de rodilla
20 Sellos
21 Amortiguador
22 Tornillo de fijación 2
23 Brazo de vibración
24 Perno de apriete
25 Pasador de posicionamiento
26 Resorte
27 Pasador de bloqueo
28 Manguito de bloqueo
29 Interruptor de la máquina
30 Herramienta de desmontaje
31 Mango
Enviar comentarios

edenox

3. GUÍA DE USO:

3.1 Antes de encender la máquina, compruebe que la alimentación eléctrica sea de 220 V (110 V/230 V/240 V) - 50 Hz (60 Hz) y que la toma de corriente tenga un cable de tierra. La resistencia de la conexión a tierra no supere los 0,10 m (Ω). A continuación, confirme que la tolva de extracción y el filtro estén montados y que no haya piezas sueltas.

3.2 Coloque el interruptor en la posición de encendido y compruebe que funciona.

3.3 Coloque un recipiente debajo de la salida de zumo, como se muestra en el dibujo.

3.4 Limpie la piel de una naranja y córtela en dos.
Tome una mitad y colóquela en el exprimidor. Presione con fuerza y saldrá jugo fresco.

NOTA: tus dedos apenas tocan la piel de la naranja.
Tenga cuidado de proteger su cuerpo del contacto con cualquier pieza giratoria de la máquina.

3.5 Después de cada uso, apague el interruptor y extraiga el conector. Desmonte todas las piezas que estén en contacto con el jugo, incluyendo la tapa de la bola superior, la tolva de extracción, el filtro y el cabezal de extracción.

Luego, límpielas cuidadosamente con agua limpia. Limpie la bandeja con una esponja húmeda o un paño suave. Al desmontar el filtro, tenga en cuenta lo siguiente: utilice la herramienta especial. Coloque el conector de la herramienta en el corte recto del filtro y gire la manija superior en sentido horario. Aflójela y sáquela. No necesita la herramienta especial para ensamblar el filtro.

NOTA: El filtro es una pieza de precisión.
Por favor, úselo con mucho cuidado para mantener un funcionamiento correcto y suave, y prolongar su vida útil. Limpie los residuos del filtro para mantener una alta tasa de producción de jugo.

3.6 Ensamble todas las piezas limpias y secas para el próximo uso.

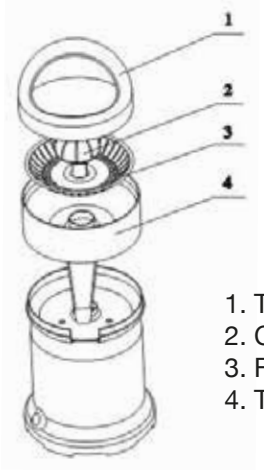
NOTE: Desmonte primero y limpie las piezas.
No utilice agua para limpiar ninguna pieza de la máquina.

NOTA:

No utilice recipientes de galvanoplastia, madera, cobre o bronce para el jugo.







1. Tapa de la bola superior
2. Cabezal de jugo
3. Filtro
4. Tolva Circus



4. PUNTOS DE ATENCIÓN:

4.1 El exprimidor debe usarse en una habitación y mantenerse en una posición horizontal y estable.

4.2 Si la máquina se sobrecalienta, deténgala temporalmente hasta que la temperatura baje a la de la habitación.

4.3 Evite que entre líquido en el motor.

4.4 Sujete el exprimidor por la parte inferior al moverlo.

No tire de la placa superior ni de la tolva. El dibujo se muestra.

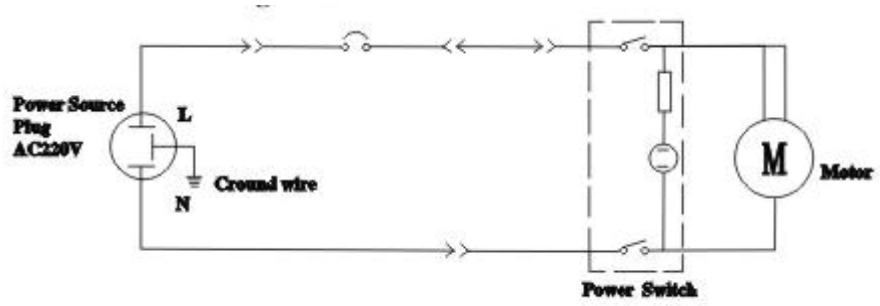
NOTA: Sujete el exprimidor por la punta de flecha al moverlo.

4.5 No se necesita lubricante. No utilice repuestos ni accesorios de otras marcas. Si necesita mantenimiento, póngase en contacto con el fabricante o con un representante de ventas.

No riegue la máquina ni toque el interruptor ni el enchufe con los dedos mojados.

edenox

5. DIAGRAMA DEL CIRCUITO:



NOTA:

Sostenga el área de la punta de flecha para moverse.





Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista donde compró el producto. Ellos pueden llevarse este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

v.1-17052025

Para más información:

ECB-P20

www.edenox.es
edenox@edenox.com
[+34] 935 651 130

Zer0waste

INSTRUCTION MANUAL

LEVER JUICER

ECB-P20

edenox

Read this user manual carefully before use.
Keep this manual handy for future reference.

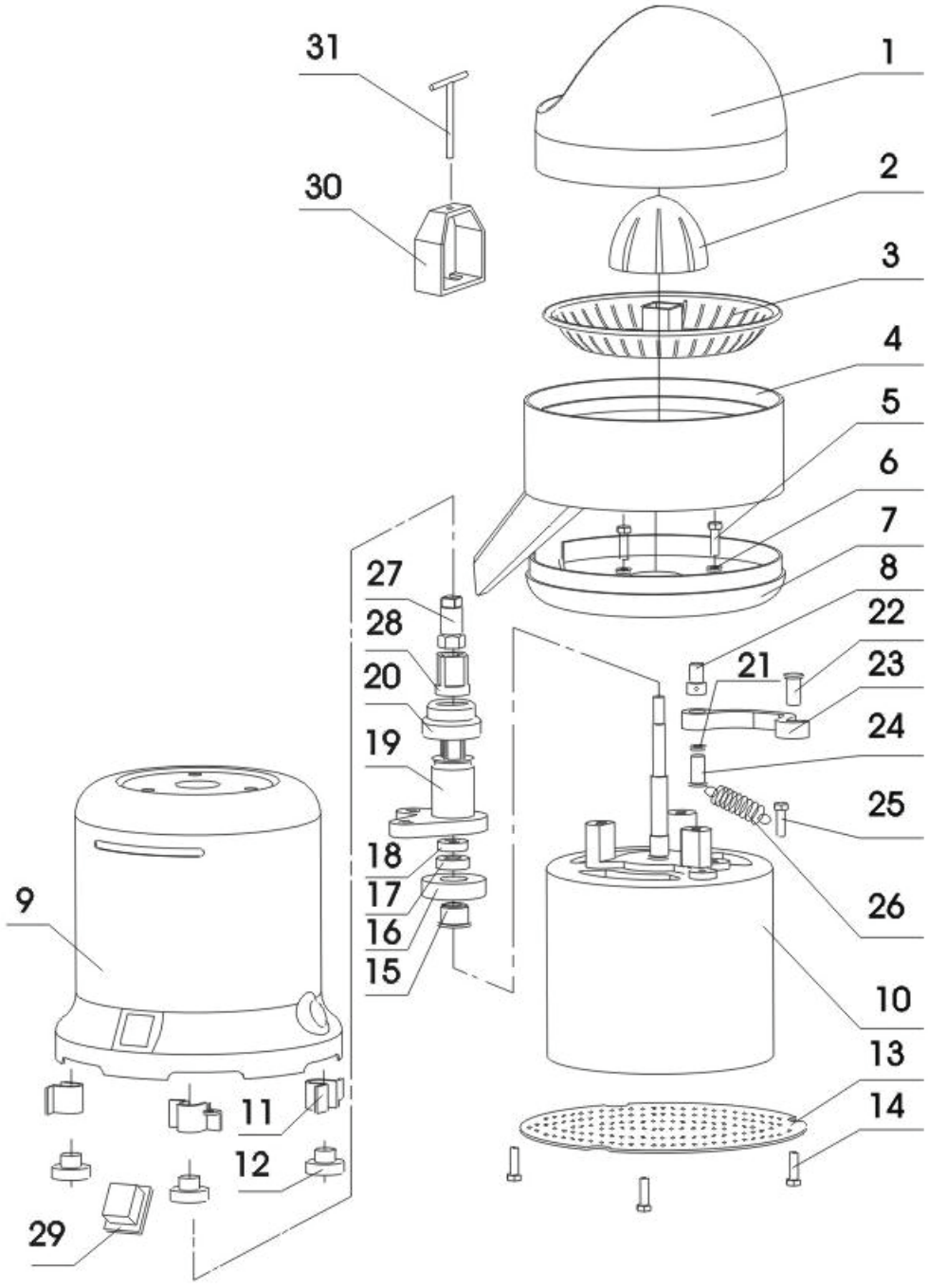
Thank you for making a correct choice of our “CS-Z8” efficiency juicer.She has a fashionable style amd is a high technical new product. Her heart is a heavy-duty efficiency motor. Juice making speed is very quick and juice rate is pretty high. Just a few seconds she can make fresh, tasty and delicious juice. “ Just made it and drink it.” There are not any preservative and pigment. It is very helpful for health.

It has a handsome shape. Many of parts are made of stainless steel. They are corrosion resistance, rough resistance and easy to clean. Her construction is compact. The design is ingeniously concieved. There is an auto-protection unit in the electronic system, so the machine can easily operate, work safely and run smoothly. Her large application fields include all hotels, inns, bars, food stores, supermarkets, Chinese restaurants and west restaurants, fruit stores and entertainment areas.

TECHNICAL SPECIFICATION

Input power: 180W
Rated voltage: 110V/220V/230V/240V
Frequency: 50Hz/60Hz
Rotary Speed: 1500rpm
Weight: 15Kg
Dimension: 210x246x406mm

1. DISASSEMBLY & PARTS LIST:



1 Top ball cover
2 Juicing head
3 Filter
4 Circus hopper
5 Bolr
6 Cushion
7 Salver
8 Set screw 1
9 Protect cover of motor
10 Motor
11 Block leg
12 Block
13 Protective net
14 Bolt
15 Eccentric sleeve
16 Bearing
17 Bearing
18 Bearing
19 Knee arm
20 Seals
21 Cushion
22 Set screw 2
23 Vibration arm
24 Tight bolt
25 Locating pin
26 Spring
27 Lock pin
28 Lock sleeve
29 Switch of machine
30 Disassembly tool
31 Handle

edenox

3. OPERATING GUIDE:

3.1 Before turning on the machine, please check the electronic power is 220V (110V/230V/240V)-50Hz (60Hz) and power socket has an earth wire. The resistance connecting ground is no more than 0.10m (Ω). Then confirm the circus hopper and filter are both assembled and no loose parts.

3.2 Set the switch to “on” and confirm its working.

3.3 Put a container under the juice outlet. As the drawing show.

3.4 Clean the skin of an orange and cut it in half.
Take one half and place it in the juicer. Press firmly and fresh juice will come out.

NOTE: your fingers just contact on the skin of the orange.
Be careful to protect your body from contacting with any rotary parts of the machine.

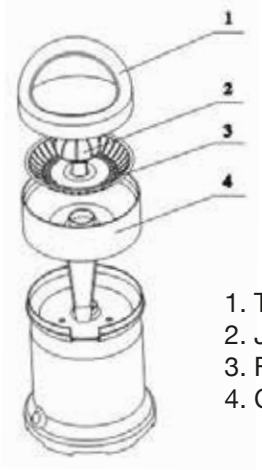
3.5 After using it each time, turn off the switch and pull out socket. Disassemble all parts which contact with juice including top ball cover, circus hopper, filte and juice head.

Then clear them by chean water carefully. Clean the salver by wet sponge or soft cloths. When disassembling the filter, please note: Use the special tool to disassemble it. Put the socket of the tool in square cut of filter and clockwise direction rotate the top handle. Loosen it and pick it out. The special tool is not necessary when assemble the filter.

NOTE: The filter is a precise part.
Please operate it very carefully for its keeping well working, operating smoothly and long extension of its working life.
Clear the remains on the filter to keep the high juice producing rate.

3.6 Assemble all clear amd dry parts for using next time.

NOTE: Please disassemble first and clear the parts.
Don’t use water to clear the part in the machine.



1. Top ball cover
2. Juice head
3. Filter
4. Circus hopper

NOTE:

Don’t use the container which made of electronplating, wood, copper or bronze for the juice.







4. POINTS FOR ATTENTION:

4.1 The juice is just used in room and kept in horizontal and stable plane.

4.2 When the machine is over heat, please stop working temporary until the temperature reduce to the room’s.

4.3 Protect any liquid from getting in the motor.

4.4 Please hold the bottom of the juicer when moving it.
Don’t pull the top plate, circus hopper. Drawing on show.

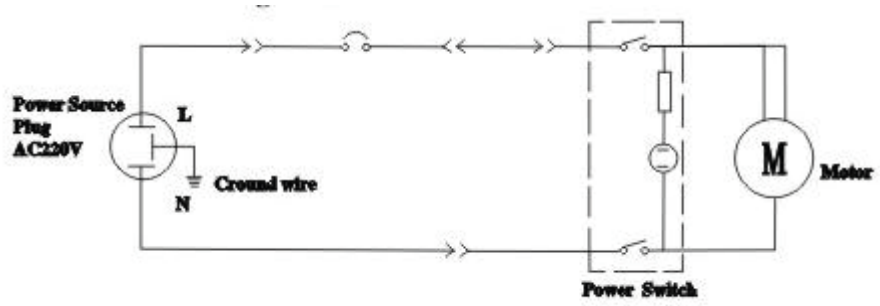
NOTE: Please hold the arrowhead area for moving.

4.5 No any lubricant be needed. Don’t use spare parts or accessories from other company. When maintainence is needed for the machine, please contact with product factory or sales representative.

Don’t water the machine and don’t touch the switch or power socket by wet fingers.

edenox

5. CIRCUIT DIAGRAM:



NOTE:

Please hold the arrowhead area for moving.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the leaning, Care & Maintenance sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased.

They can take this product for environmental safe recycling.

CE

v.1-17052025

For further information:

ECB-P20

edenox

www.edenox.es
edenox@edenox.com
[+34] 935 651 130

Zer0waste

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WYCISKARKA DŹWIGNIOWA

CGSP-300-A

edenox

Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować na przyszłość.

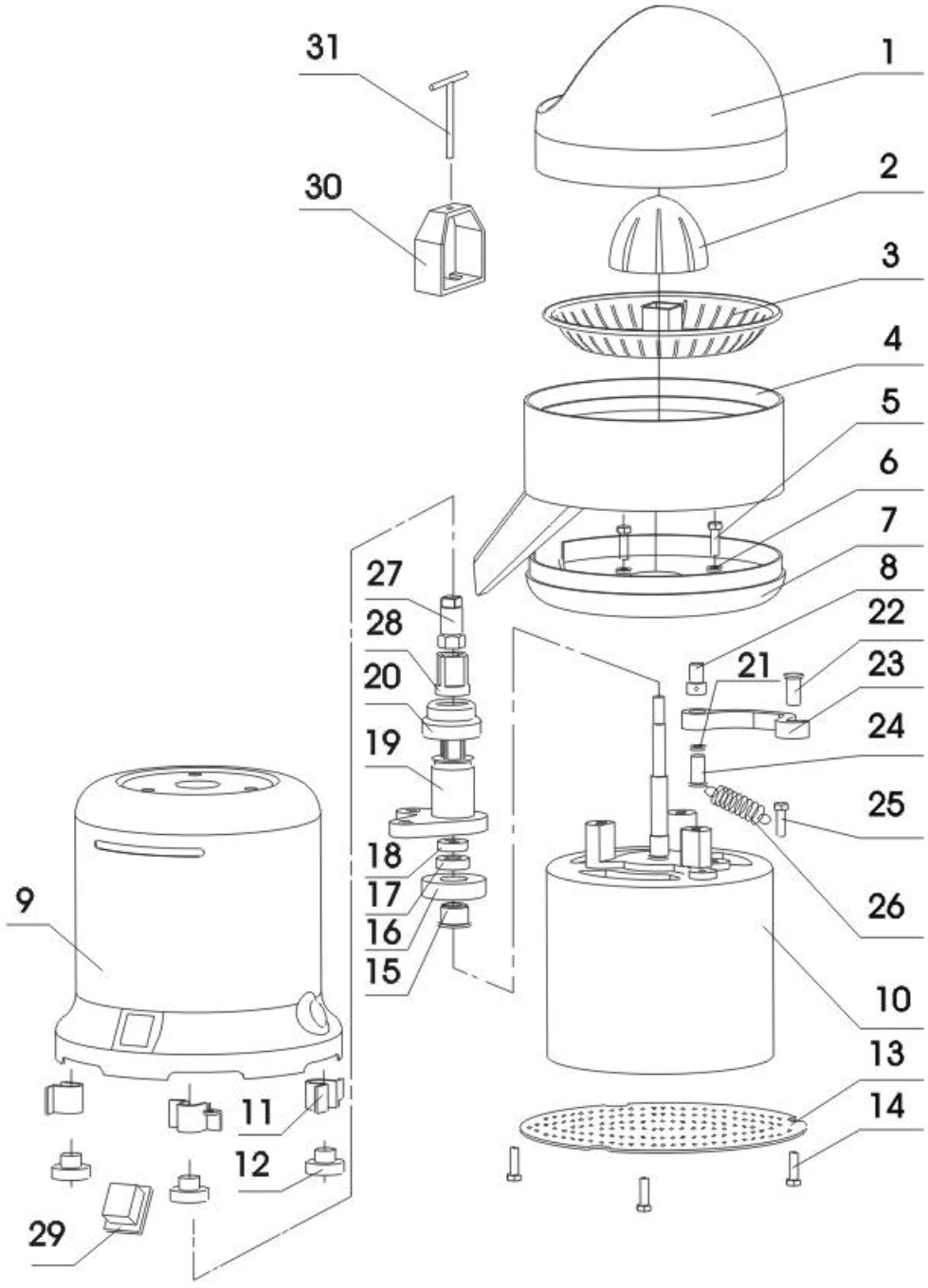
Dziękujemy za dokonanie właściwego wyboru naszej wydajnej sokowirówki „CS-Z8”. Ma modny styl i jest nowym produktem o wysokiej technologii. Jej sercem jest wydajny silnik o dużej mocy. Prędkość robienia soku jest bardzo duża, a szybkość wyciskania jest dość wysoka. W ciągu kilku sekund może zrobić świeży, smaczny i pyszny sok. „Właśnie go zrobiłam i wypiłam”. Nie zawiera żadnych środków konserwujących ani pigmentów. Jest bardzo pomocny dla zdrowia.

Ma ładny kształt. Wiele części jest wykonanych ze stali nierdzewnej. Są odporne na korozję, szorstkie i łatwe do czyszczenia. Jej konstrukcja jest kompaktowa. Projekt jest pomysłowo przemyślany. W systemie elektronicznym znajduje się jednostka auto-ochronna, dzięki czemu maszyna może łatwo obsługiwać, pracować bezpiecznie i płynnie. Jej szerokie pola zastosowań obejmują wszystkie hotele, zajazdy, bary, sklepy spożywcze, supermarkety, chińskie restauracje i restauracje zachodnie, sklepy z owocami i miejsca rozrywki.

DANE TECHNICZNE

Moc wejściowa: 180W
Napięcie znamionowe: 110V/220V/230V/240V
Częstotliwość:50Hz/60Hz
Prędkość obrotowa: 1500rpm
Waga: 15Kg
Wymiary: 210x246x406mm

1. DEMONTAŻ I LISTA CZĘŚCI:



1 Górna osłona kuli
2 Głowica wyciskająca
3 Filtr
4 Zbiornik cyrkowy
5 Śruba
6 Poduszka
7 Taca
8 Śruba ustalająca 1
9 Osłona ochronna silnika
10 Silnik
11 Noga bloku
12 Blok
13 Siatka ochronna
14 Śruba
15 Tuleja mimośrodowa
16 Łożysko
17 Łożysko
18 Łożysko
19 Ramię kolanowe
20 Uszczelki
21 Poduszka
22 Śruba ustalająca 2
23 Ramię wibracyjne
24 Śruba zaciskowa
25 Kołek ustalający
26 Sprężyna
27 Kołek blokujący
28 Tuleja blokująca
29 Wyłącznik maszyny
30 Narzędzie do demontażu
31 Uchwyt
Enviar comentarios

edenox

3. INSTRUKCJA OBSŁUGI:

3.1 Przed włączeniem urządzenia sprawdź, czy zasilanie elektroniczne wynosi 220 V (110 V/230 V/240 V) - 50 Hz (60 Hz), a gniazdo zasilania ma przewód uziemiający. Rezystancja łącząca uziemienie nie przekracza 0,10 m (Ω). Następnie sprawdź, czy zbiornik cyrkowy i filtr są zmontowane i nie ma luźnych części.

3.2 Ustaw przełącznik w pozycji „on" i sprawdź, czy działa.

3.3 Umieść pojemnik pod wylotem soku. Jak pokazano na rysunku.

3.4 Oczyść skórkę pomarańczy i przekrój ją na pół.
Weź jedną połówkę i umieść ją w sokowirówce. Mocno naciśnij, a wypłynie świeży sok.

UWAGA: Twoje palce dotykają tylko skórki pomarańczy.
Uważaj, aby chronić swoje ciało przed kontaktem z jakimikolwiek obrotowymi częściami urządzenia.

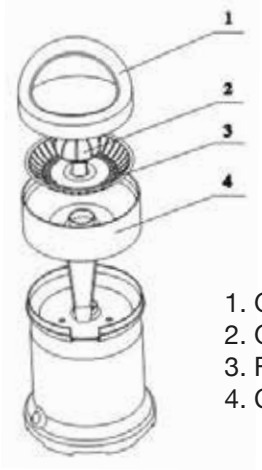
3.5 Po każdym użyciu wyłącz przełącznik i wyciągnij gniazdko. Zdemontuj wszystkie części, które mają kontakt z sokiem, w tym górną pokrywę kuli, lej cyrkulacyjny, filtr i głowicę soku.

Następnie ostrożnie wyczyść je czystą wodą. Wyczyść tackę mokrą gąbką lub miękką ściereczką. Podczas demontażu filtra pamiętaj: Użyj specjalnego narzędzia, aby go zdemontować. Umieść gniazdo narzędzia w kwadratowym wycięciu filtra i obróć górny uchwyt zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Poluzuj go i wyjmij. Specjalne narzędzie nie jest potrzebne podczas montażu filtra.

UWAGA: Filtr jest precyzyjną częścią.
Prosimy o jego bardzo ostrożną obsługę, aby zapewnić jego prawidłowe działanie, płynne działanie i długo wydłużyć jego żywotność.
Usuń pozostałości z filtra, aby utrzymać wysoką wydajność produkcji soku.

3.6 Złóż wszystkie czyste i suche części do następnego użycia.

UWAGA: Najpierw zdemontuj i wyczyść części.
Nie używaj wody do czyszczenia części w maszynie.



1. Górna pokrywa kuli
2. Głowica soku
3. Filtr
4. Cyrkowy lejek

UWAGA:

Nie używaj do soku pojemników wykonanych z galwanizowanego drewna, miedzi lub brązu.







4. PUNKTY DO UWAGI:

4.1 Sok jest używany tylko w pomieszczeniu i utrzymywany w poziomej i stabilnej płaszczyźnie.

4.2 Gdy urządzenie jest przegrzane, należy tymczasowo przerwać pracę, aż temperatura spadnie do temperatury pokojowej.

4.3 Chroń silnik przed dostaniem się płynów.

4.4 Podczas przenoszenia sokowirówki należy trzymać ją za spód.
Nie ciągnij za górną płytę, zbiornik cyrkowy. Rysowanie na pokaz.

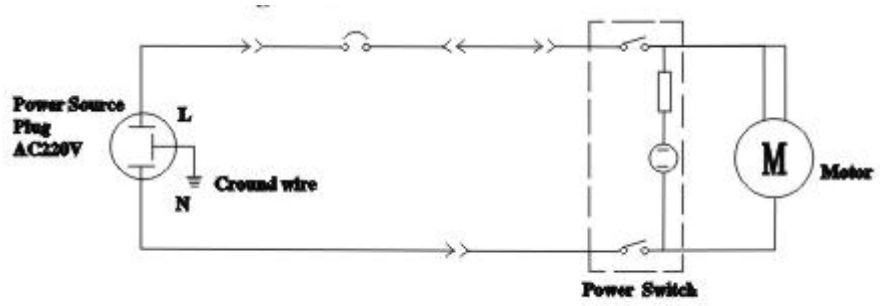
UWAGA: Podczas przenoszenia należy trzymać obszar strzałki.

4.5 Nie jest wymagany żaden środek smarny. Nie należy używać części zamiennych ani akcesoriów innych firm. Gdy konieczna jest konserwacja urządzenia, należy skontaktować się z producentem produktu lub przedstawicielem handlowym.

Nie podlewaj urządzenia i nie dotykaj przełącznika ani gniazdka elektrycznego mokrymi palcami.

edenox

5. SCHEMAT OBWODÓW:



UWAGA:

Podczas poruszania się przytrzymaj obszar grotu strzałki.





To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi na terenie UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, prosimy o odpowiedzialny recykling w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Może on przekazać produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

v.1-17052025

Więcej informacji:

ECB-P20

ONNERA POLAND Sp. z o.o.
Palmiry
ul. Warszawska 9
05-152 Czosnów

Zer0waste

MANUAL DE INSTRUÇÕES

ESPREMEDOR DE ALAVANCA

CGSP-300-A

edenox

Se perguntar com atenção, leia este manual antes de o utilizar.
Se o solicitar, terá este manual no seu suporte para referência futura.

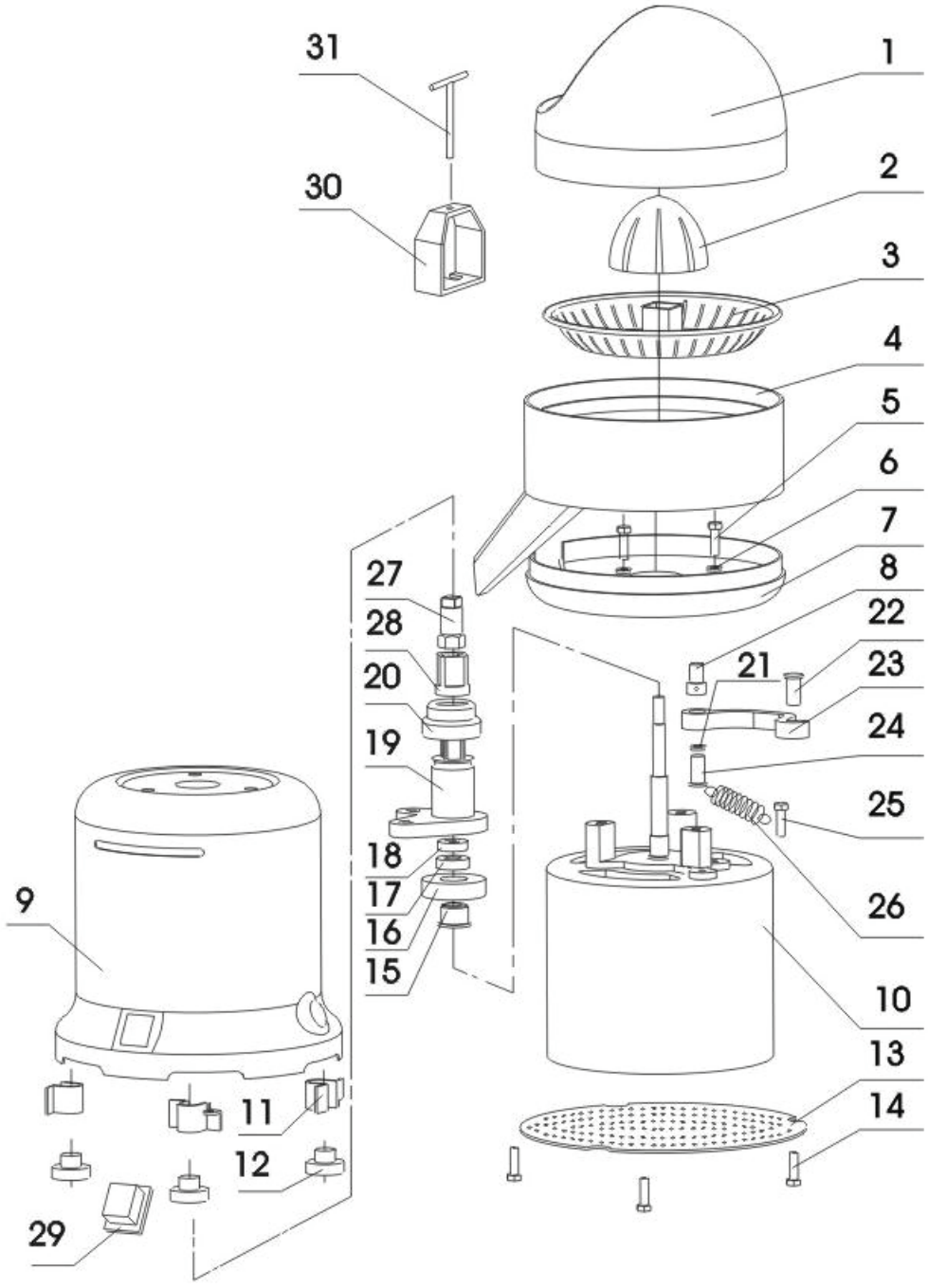
Obrigado por fazer a escolha certa do nosso espremedor de alta eficiência “CS-Z8”. Tem um estilo moderno e é um produto novo e altamente técnico. O seu coração é um motor de alta eficiência. A velocidade de produção do sumo é muito rápida e a taxa de sumo é bastante elevada. Em apenas alguns segundos ela consegue fazer um sumo fresco, saboroso e delicioso. “Basta fazer e beber.” Não existem conservantes nem pigmentos. É muito útil para a saúde.

Tem um formato bonito. Muitas peças são feitas de aço inoxidável. São resistentes à corrosão, resistentes à rugosidade e fáceis de limpar. A sua construção é compacta. O design é engenhosamente concebido. Existe uma unidade de autoproteção no sistema eletrónico, para que a máquina possa operar facilmente, trabalhar em segurança e funcionar sem problemas. Os seus amplos campos de aplicação incluem todos os hotéis, pousadas, bares, lojas de alimentos, supermercados, restaurantes chineses e ocidentais, lojas de fruta e áreas de entretenimento.

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA

Potência de entrada: 180W
Tensão nominal: 110V/220V/230V/240V
Frequência: 50Hz/60Hz
Velocidade de rotação: 1500rpm
Peso: 15Kg
Dimensão: 210x246x406mm

1. DESMONTAGEM E LISTA DE PEÇAS:



1 Tampa da bola superior
2 Cabeça de suco
3 Filtro
4 Funil de circo
5 Bolr
6 Almofada
7 Salver
8 Parafuso de fixação 1
9 Proteja a tampa do motor
10 Motor
11 Perna de bloco
Bloco 12
13 Rede de proteção
14 Parafuso
15 Manga excêntrica
16 Rolamento
17 Rolamento
18 Rolamento
19 Joelho braço
20 Selos
21 Almofada
22 Parafuso de fixação 2
23 Braço vibratório
24 Parafuso apertado
25 Pino de localização
26 Primavera
27 Pino de bloqueio
28 Manga de bloqueio
29 Troca de máquina
30 Ferramenta de desmontagem
31 Pega
Enviar comentarios
Resultados de traducción disponibles

edenox

3. GUIA DE OPERAÇÃO:

3.1 Antes de ligar a máquina, verifique se a alimentação eletrónica é de 220 V (110 V/230 V/240 V) - 50 Hz (60 Hz) e se a tomada elétrica tem fio de terra. A resistência de ligação à terra não é superior a 0,10 m (Ω). Depois confirme se o funil do circo e o filtro estão montados e sem peças soltas.

3.2 Coloque o interruptor em “on” e confirme o seu funcionamento.

3.3 Coloque um recipiente sob a saída de sumo. Como mostra o desenho.

3.4 Limpe a casca de uma laranja e corte-a ao meio.
Pegue numa metade e coloque no espremedor. Pressione firmemente e o sumo fresco sairá.

NOTA: os seus dedos apenas tocam na casca da laranja.
Tenha o cuidado de proteger o seu corpo do contacto com qualquer parte rotativa da máquina.

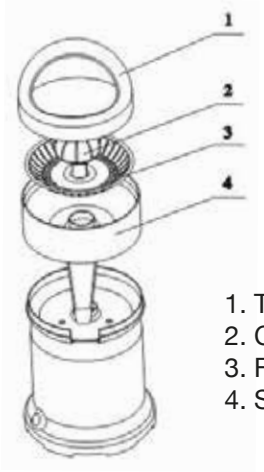
3.5 Após cada utilização, desligue o interruptor e retire a ficha da tomada. Desmonte todas as peças que entram em contacto com o sumo, incluindo a tampa da esfera superior, o funil de circulação, o filtro e a cabeça do sumo.

Depois limpe-os cuidadosamente com água limpa. Limpe a bandeja com uma esponja húmida ou com panos macios. Ao desmontar o filtro, observe: Utilize a ferramenta especial para o desmontar. Coloque o encaixe da ferramenta no corte quadrado do filtro e rode a pega superior no sentido dos ponteiros do relógio. Solte-o e retire-o. Não é necessária nenhuma ferramenta especial ao montar o filtro.

NOTA: O filtro é uma peça precisa.
Por favor, opere-o com muito cuidado para o manter a funcionar bem, operando suavemente e longa extensão da sua vida útil.
Limpe os resíduos do filtro para manter a elevada taxa de produção de sumo.

3.6 Reúna todas as peças limpas e secas para utilizar da próxima vez.

NOTE: Desmonte primeiro e limpe as peças.
Não utilize água para limpar a peça na máquina.



1. Tampa da bola superior
2. Cabeça de suco
3. Filtro
4. Saltador de circo

NOTA:

Não utilize recipientes feitos de galvanoplastia, madeira, cobre ou bronze para o sumo.







4. PONTOS DE ATENÇÃO::

4.1 O sumo é utilizado apenas no ambiente e mantido num plano horizontal e estável.

4.2 Quando a máquina estiver sobreaquecida, pare de trabalhar temporariamente até que a temperatura baixe para a temperatura ambiente.

4.3 Proteja qualquer líquido para que não entre no motor.

4.4 Segure a parte inferior do espremedor ao movê-lo.
Não puxe a placa superior, saltador de circo. Desenho em exposição.

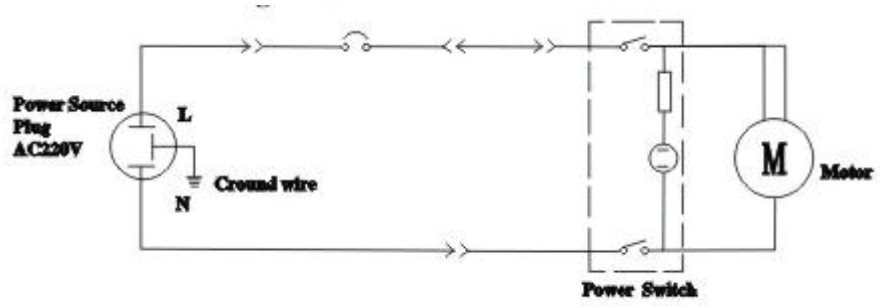
NOTE: Segure a área da ponta da seta para se mover.

4.5 Não é necessário qualquer lubrificante. Não utilize peças de substituição ou acessórios de outra empresa. Quando for necessária manutenção na máquina, contacte a fábrica do produto ou o representante de vendas.

Não molhe a máquina e não toque no interruptor ou na tomada com os dedos molhados.

edenox

5. DIAGRAMA DE CIRCUITO:



NOTA:

Segure a área da ponta da seta para se mover.



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde adquiriu o produto. Podem levar este produto para ser reciclado de forma ambientalmente segura.

v.1-17052025

Para mais informações:

ECB-P20

www.edenox.es
edenox@edenox.com
[+34] 935 651 130

Zer0waste